



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2016.6.30.
COM(2016) 434 final

ANNEX 1

MELLÉKLET

a következőhöz:

Javaslat

Az Európai Parlament és a Tanács rendelete

**a harmadik országok állampolgárai tartózkodási engedélye egységes formátumának
megállapításáról szóló, 2002. június 13-i 1030/2002/EK rendelet módosításáról**

MELLÉKLET

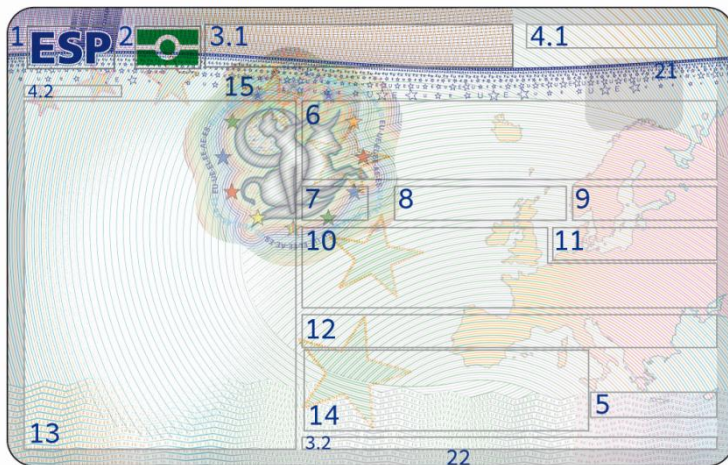
a következőhöz:

Javaslat

Az Európai Parlament és a Tanács rendelete

a harmadik országok állampolgárai tartózkodási engedélye egységes formátumának megállapításáról szóló, 2002. június 13-i 1030/2002/EK rendelet módosításáról

A kártya elő- és hátoldalán lévő képek



a) Leírás

A biometrikus azonosítókat tartalmazó tartózkodási engedélyt ID 1 formátumú önálló okmányként állítják elő, és a géppel olvasható úti okmányokról (kártyákról) (9303.

dokumentum, 7. rész) szóló ICAO dokumentumokban meghatározott előírásokat kell rá alkalmazni. Ez a következő adatokat tartalmazza: ¹²

(Előoldal)

1. Ez a rovat tartalmazza a kibocsátó tagállamnak a géppel olvasható úti okmányokról szóló (9303. dokumentum) ICAO dokumentumokban meghatározottak szerinti hárombetűs országkódját, amelyet a háttérnyomtatásba integrálnak.
2. A kontaktmentes mikrocippel rendelkező, géppel olvasható úti okmányok (e-MRTD) ICAO-jele, optikailag változó színben. A látószögtől függően különböző színekben jelenik meg.
- 3.1. Az okmány elnevezése (tartózkodási engedély) a kibocsátó tagállam nyelvén (nyelvein).
- 3.2. Az okmány 3.1. pontban említett elnevezését az EU legalább egy (legfeljebb két) másik hivatalos nyelvén megismétlik ebben a rovatban annak érdekében, hogy megkönnyítsék a kártya mint harmadik ország állampolgárának tartózkodási engedélyeként való felismerését.
- 4.1. Az okmány száma.
- 4.2. Az okmány számát (különleges biztonsági elemekkel) megismétlik ebben a rovatban.
5. Ebben a rovatban kerül feltüntetésre a kártyaleolvasási szám (CAN).

A 6–12. pontban említett bejegyzéseket a kibocsátó tagállam nyelvén (nyelvein) kell feltüntetni. A kibocsátó tagállam ugyanabban a sorban kiegészítheti az okmányt az Európai Unió intézményeinek más hivatalos nyelvével is, a nyelvek száma azonban összesen kettő lehet.

6. Név: vezetéknév (vezetécknevek) és utónév (utónevek), ebben a sorrendben³.
7. Nem.
8. Állampolgárság.
9. Születési idő.
- 10⁴. Az engedély típusa: a tagállam által a harmadik ország állampolgára számára kibocsátott tartózkodási engedély konkrét típusa. Európai uniós polgár olyan családtagjának tartózkodási engedélye, aki még nem gyakorolta a szabad mozgáshoz való jogát, kötelezően tartalmazza a „családtag” bejegyzést. A 2004/38/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁵ 3. cikkének (2) bekezdése szerinti kedvezményezettek esetén a tagállamok alkalmazhatják az „a 2004/38/EK irányelv 3. cikkének (2) bekezdése szerinti kedvezményezett” bejegyzést.

¹ Ha konkrét hivatkozás szerepel egy másik uniós jogi aktusban szereplő számra, az előző megfelelő hivatkozást lábjegyzetben tüntetik fel.

² A nyomtatandó bejegyzéseket a rendelet 6. cikke szerint elfogadott műszaki előírások határozzák meg.

³ A vezetéknévre és az utónévre egyetlen mező van feltüntetve. A VEZETÉKNÉV végig nagybetűvel, az utónév kisbetűvel, de nagy kezdőbetűvel szerepel. A VEZETÉKNEVEK és az utónevek között nem lehet elválasztás. Amennyiben a helytakarékosság miatt szükséges, az első és második utónév, valamint a VEZETÉKNEVEK és az utónevek szerepelhetnek ugyanabban a sorban.

⁴ Korábban 6.4.

⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 29-i 2004/38/EK irányelve az Unió polgárainak és családtagjaiknak a tagállamok területén történő szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogáról.

11. Ez a rovat tartalmazza az okmány lejáratának időpontját⁶.
- 12⁷. Megjegyzések: a tagállamok feltüntethetnek olyan, nemzeti használatra szolgáló adatokat és bejegyzéseket, amelyek a harmadik ország állampolgáira vonatkozó saját rendelkezéseik értelmében szükségesek, ideértve a munkavállalási engedéllyel kapcsolatos megjegyzéseket vagy a tartózkodási engedély korlátlan érvényességét⁸.
13. A kártyatestbe azonosító fényképet integrálnak biztonságosan és azt optikailag változó diffraktív azonosító elemmel (DOVID) védik.
14. A birtokos aláírása
15. DOVID az arcképes védelméért.

Hátoldal:

16. Megjegyzések: a tagállamok feltüntethetnek olyan, nemzeti használatra szolgáló adatokat és bejegyzéseket, amelyek a harmadik ország állampolgáira vonatkozó saját rendelkezéseik értelmében szükségesek, ideértve a munkavállalási engedéllyel kapcsolatos megjegyzéseket⁹, amelyeket a következő **kötelező** mezők követnek:
 - 16.1. **Kibocsátás időpontja, Kibocsátás helye/Kibocsátó hatóság:** A tartózkodási engedély kibocsátásának időpontja és helye. Adott esetben a kibocsátás helye helyettesíthető a kibocsátó hatóságra való hivatkozással.
 - 16.2. **Születési hely,**
amelyet *választható mezők* követnek, mint például „A birtokos címe”.
 - 16.3. *A kártya gyártásához kapcsolódó információk*, mint például a gyártó neve, verziószám stb.
17. Géppel olvasható terület. A géppel olvasható terület megfelel a 9303. dokumentumban meghatározott vonatkozó ICAO iránymutatásoknak.
18. Itt szerepel a tagállam nemzeti emblémája a tartózkodási engedély megkülönböztetése és a nemzeti eredet biztosítása érdekében.
19. A géppel olvasható terület háttérnyomtatásban tartalmaz egy, a kibocsátó tagállamot feltüntető nyomtatott szöveget. Ez a szöveg nem módosíthatja a géppel olvasható terület műszaki jellemzőit.

Látható nemzeti biztonsági jellemzők (nem érinti a műszaki előírások mellékletét):

- 20¹⁰. A 4a. cikkel összhangban rádiófrekvenciás csipet kell használni adathordozóként. A tagállamok nemzeti használatra a tartózkodási engedélybe beépíthetnek egy kettős interfészt vagy egy különálló kontaktcsipet is, amely az ISO-szabványoknak megfelelő kártya hátoldalán kerül elhelyezésre, és amely semmilyen módon nem zavarja a rádiófrekvenciás csipet.

⁶ A bejegyzés kizárólag dátumformátumban (nn/hh//éééé) adható meg, és nem szavakban, mint például „ideiglenes” vagy „korlátlan”.

⁷ Korábban 7.5–9.

⁸ Megjegyzéseket az előoldalon 1 sorban (kb. 40 karakter) és a hátoldalon 5 sorban lehet feltüntetni.

⁹ A kártya hátoldalán rendelkezésre álló valamennyi helyet (kivéve a géppel olvasható területet) a Megjegyzések rovatra tartanak fenn. Ez tartalmazza a tényleges megjegyzéseket, amelyeket a kötelező mezők (kibocsátás időpontja, kibocsátás helye/kibocsátó hatóság, születési hely) követnek, azokat pedig az olyan választható mezők követik, amelyekre az egyes tagállamoknak szüksége van. A választható mezőket magyarázó feliratoknak kell megelőzniük.

¹⁰ Korábban 16.

21. Átlátszó ablak

22. Átlátszó szegély

b) Szín és nyomtatási eljárás

A színt és a nyomtatási eljárást a tagállamok határozzák meg az e mellékletben megállapított egységes formátumnak és az e rendelet 2. cikkével összhangban meghatározott műszaki előírásoknak megfelelően.

c) Anyag

A kártya teljes egészében polikarbonátból vagy annak megfelelő szintetikus polimerből készül (legalább 10 éves érvényességig tart).

d) Nyomtatási technikák

Az alábbi nyomtatási technikákat alkalmazzák:

- Kiemelten biztonságos háttér ofszetnyomás
- UV fény alatt fluoreszkáló nyomás
- Szivárványnyomás

A kártya előoldala biztonsági formájának különböznie kell a kártya hátoldalától.

– Számozás:

Az okmányszám egynél több helyen kerül feltüntetésre az okmányon (kivéve a géppel olvasható területet).

e) Másolás elleni védelem

A tartózkodási engedélyek előoldalán olyan továbbfejlesztett DOVID-ot használnak, amely biztosítja, hogy az azonosítás minősége és a biztonság szintje legalább a jelenlegi egységes formátumú eszköznek megfelelően, továbbá amely korszerű formával és elemekkel, köztük megerősített diffraktív elemmel rendelkezik a korszerűbb gépi ellenőrzéshez.

f) Személyre szabási technika

Annak biztosítása érdekében, hogy a tartózkodási engedély adatait megfelelően védjék az utánzási és hamisítási kísérletek ellen, a személyes adatokat, beleértve a fényképet, a birtokos aláírását és az egyéb lényeges adatokat az okmány anyagába integrálják.

A személyre szabáshoz lézergravírozási technológiát vagy egyéb annak megfelelő biztonságos technológiát alkalmaznak a kártyatesten belüli integrálással.

g) A tagállamok további nemzeti biztonsági elemeket is bevezethetnek, feltéve hogy ezek szerepelnek az e rendelet 2. cikke (1) bekezdésének f) pontjában található listán, valamint azzal a feltétellel, hogy az elemek megfelelnek a fenti minták harmonizált megjelenésének, és az egységes biztonsági jellemzők hatékonysága nem csökken.